



# Bundesrepublik Deutschland

Federal Republic of Germany

## Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Federal Maritime and Hydrographic Agency



BUNDESAMT FÜR  
SEESCHIFFFAHRT  
UND  
HYDROGRAPHIE

### Zulassungszeugnis Nr. 46164/6010537/07

Certificate \*) of approval no. 46164/6010537/07

### für Signalleuchten in der Rheinschifffahrt

for signal lights for Navigation on the Rhine

Die Signalleuchten

The signal lights

**Signallicht, rot, hell, 360°,**

All-round light, red, bright, 360°,

**Signallicht, grün, hell, 360°**

All-round light, green, bright, 360°,

**Signallicht, weiß, hell, 360°**

All-round light, white, bright, 360°,

des Typs **NaviLED 360**

type

der Firma **Hella - New Zealand Limited**

made by **81-83 Ben Lomond Crescent, Pakuranga,  
Auckland, New Zealand**

werden zur Verwendung in der Rheinschifffahrt, beschränkt auf den Einsatz auf Sportfahrzeugen, zugelassen.

are approved for use for use on pleasure craft for Navigation on the Rhine.

Sie erhalten die Kennzeichnung

They are assigned the identification

⚓ **D.07.537**

Die Bauteile sind gemäß Artikel 15 zu kennzeichnen.

The equipment components shall be marked in accordance with Article 15.

Der Inhaber der Zulassung hat nach Artikel 13 der "Vorschriften über die Farbe und Lichtstärke der Bordlichter sowie die Zulassung von Signalleuchten in der Rheinschifffahrt" zu gewährleisten, dass Nachbauten nur nach den von der Prüfbehörde genehmigten Zeichnungen und Ausführungen des Baumusters vorgenommen werden dürfen. Abweichungen hiervon sind nur mit Genehmigung der Prüfbehörde zulässig.

According to Article 13 of the "Regulations on the Colour and Luminous Intensity of Navigation Lights and the Approval of Signal Lights in Rhine Navigation" the approval holder shall ensure that manufactured products comply with the drawings and design of the type approved by the testing authority. Any exemptions are subject to the testing authority's approval.

---

Dieses Zulassungszeugnis besteht aus 2 Seiten.

This certificate of approval consists of 2 pages.

\*) Der deutsche Text ist verbindlich.

The german text is authentic.

**Besondere Bemerkungen :**

*Special notes*

1. Nach § 1 der Verordnung über die Farbe und Lichtstärke der Bordlichter sowie die Zulassung von Signalleuchten in der Binnenschifffahrt auf Rhein und Mosel in der Fassung der Bekanntmachung vom 16. März 1992 (BGBl. I S. 531), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 5. Oktober 2004 (Verkehrsblatt (VkBl), Amtlicher Teil, Heft 20 – 2004 (Nr. 193)), ist die Verwendung auch auf der Bundeswasserstraße Mosel zugelassen.

*According to Art. 1 of the Ordinance on the Colour and Luminous Intensity of Navigation Lights and the Approval of Signal Lights in Inland Navigation on the Rhine and Mosel in the version published on 16 March 1992 (Federal Law Gazette, BGBl. I, p. 531), modified last by ordinance of 5 October 2004 (Verkehrsblatt (VkBl), Amtlicher Teil, Heft 20 – 2004 (Nr. 193)), the use is also permitted on the federal waterway Mosel.*

2. Nach § 1 der Verordnung über die Farbe und Lichtstärke der Bordlichter sowie die Zulassung von Signalleuchten in der Binnenschifffahrt (BordlichterV-Bin) vom 28. November 2000 (BGBl. I S. 1680) gilt das Zulassungszeichen auch im Geltungsbereich der Binnenschifffahrtsstraßen-Ordnung.

*According to Art. 1 of the Ordinance on the Colour and Luminous Intensity of Navigation Lights and the Approval of Signal Lights in Inland Navigation (BordlichterV-Bin) of 28 November 2000 (Federal Law Gazette, BGBl. I, p. 1680) the certificate of approval is also valid in the area of application of the Ordinance on Inland Navigation.*

3. Nach § 2 der Donauschifffahrtspolizeiverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Mai 1993 (BGBl. I S. 741), zuletzt geändert durch die Verordnung zur Einführung der Binnenschifffahrtsstraßen-Ordnung (BinSchStrEV) vom 8. Oktober 1998 (BGBl. I, S. 3148) darf die Signalleuchte auch auf der Bundeswasserstraße Donau verwendet werden.

*According to Art. 2 of the Danube Navigation Police Ordinance in the version published on 27 May 1993 (Federal Law Gazette, BGBl. I, p. 741), modified last by the Ordinance for adoption of Inland Navigation (BinSchStrEV) of 8 October 1998 (Federal Law Gazette, BGBl. I, p. 3148), the signal light may also be used on the federal waterway Danube.*

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

*Notice on legal remedies available:*

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

*Objection to this document may be filed within one month after notification. The objection must be filed in writing to, or put on record at, Federal Maritime and Hydrographic Agency, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany*

**Ausgegeben durch:**

*Issued by:*

**Ausgabedatum: 2. Mai 2007**

*Date of issue: 2 May 2007*

**Ablaufdatum: 1. Mai 2012**

*Expiry date: 1 May 2012*

**Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie  
Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg  
Germany**



Im Auftrag  
by order  
*[Signature]*  
Preuß